



Broj: 01-02-42-2980-5/17
Sarajevo, 10.11.2017. godine

Na osnovu člana 61. stav (2) Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH" br. 32/02 i 102/09), člana 12. Zakona o ministarstvima i drugim tijelima uprave Bosne i Hercegovina ("Službeni glasnik BiH" br. 5/03, 42/03, 26/04, 42/04, 45/06, 88/07, 35/09, 59/09, 103/09, 87/12 i 6/13), člana 17. stav (2) Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH br. 01-02-4242/13, od 11. 01. 2013. godine, a u skladu sa Politikom o saradnji s iseljeništvom ("Službeni glasnik BiH" br. 38/17), ministrica za ljudska prava i izbjeglice donosi

PRAVILNIK
O POSTUPKU UPISA, SADRŽAJU I NAČINU VOĐENJA EVIDENCIJE UDRUŽENJA I
SAVEZA ISELJENIKA IZ BOSNE I HERCEGOVINE

POGLAVLJE I Predmet

Član 1.
(Predmet)

Ovim pravilnikom uređuje se evidencija udruženja i saveza iseljenika iz Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: evidencija), postupak upisa u evidenciju, sadržaj i način vođenja evidencije, postupak upisa promjena u evidenciji i brisanje iz evidencije, zaštita ličnih podataka, javnost evidencije, korištenje i druga pitanja od značaja za vođenje evidencije.

Član 2.
(Svrha evidencije)

- (1) Evidenciju udruženja i saveza iseljenika iz Bosne i Hercegovine vrši Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo) u svrhu uspostave i jačanja saradnje matične države Bosne i Hercegovine sa iseljeništvom, te međusobnog povezivanja i saradnje iseljništva iz Bosne i Hercegovine u zemljama prijema.
- (2) Evidencija udruženja i saveza iseljenika iz Bosne i Hercegovine vodi se i ažurira u Sektoru za iseljništvo Ministarstva.

Član 3.
(Zabrana diskriminacije)

Ministarstvo će postupati u skladu sa odredbama Zakona o zabrani diskriminacije ("Službeni glasnik BiH" br. 59/09 i 66/16) u svim radnjama koje propisuje ovaj pravilnik.

Član 4.
(Upotreba jezika i rodna ravnopravnost)

- (1) Ministarstvo će u provedbi svih radnji koje propisuje ovaj pravilnik postupati u skladu sa odredbom člana 5. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“ br. 32/02 i 102/09) koja propisuje da su u ravnopravnoj upotrebi kao službeni jezici Bosne i Hercegovine bosanski, hrvatski i srpski jezik.
- (2) Izrazi koji su radi preglednosti dati u jednom gramatičkom rodu bez diskriminacije se odnose i na muškarce i na žene.

Član 5.
(Subjekt upisa u evidenciju)

Udruženja, organizacije, savezi ili drugi oblici udruživanja koji okupljaju članove porijeklom iz Bosne i Hercegovine u bilo kojoj generaciji (u daljem tekstu: subjekt upisa), koji žele da se evidentiraju, upisuju se u evidenciju udruženja i saveza iseljenika iz Bosne i Hercegovine koju vodi Ministarstvo u skladu sa ovim pravilnikom.

POGLAVLJE II Postupak upisa

Član 6.
(Zahtjev za upis u evidenciju)

- (1) Upis u evidenciju vrši se na osnovu prijave subjekta upisa.
- (2) Prijava za upis podnosi se Ministarstvu na propisanom Obrascu 1, koji čini sastavni dio ovog pravilnika.
- (3) Prijava za upis se može preuzeti na web stranici Ministarstva www.mhrr.gov.ba.
- (4) Prijava se popunjava elektronski, latiničnim ili ćiriličnim pismom, na jednom od tri službena jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini.
- (5) Prijavu za upis potpisuje osoba ovlaštena za zastupanje subjekta upisa.
- (6) Prijava i prilozi uz prijavu dostavljaju se poštom i elektronskim putem na službenu adresu Ministarstva.

Član 7.
(Prilozi uz prijavu za upis u evidenciju)

Uz prijavu za upis u evidenciju prilaže se:

- a) ovjerena kopija rješenja o upisu u registar nadležnog organa u državi prijema kao dokaz da je subjekt upisa registriran u skladu sa propisima države prijema;
- b) sudski prijevod rješenja na jedan od tri službena jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini;
- c) ovjerena kopija statuta ili ekvivalentnog dokumenta na osnovu kojeg je izvršena registracija kod nadležnog organa u državi prijema;
- d) sudski prijevod statuta ili ekvivalentnog dokumenta na jedan od tri službena jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini;
- e) ovjerena kopija akta o izboru ovlaštene osobe za zastupanje subjekta upisa;
- f) sudski prijevod akta o izboru ovlaštene osobe za zastupanje subjekta upisa na jedan od tri službena jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini.

POGLAVLJE III Sadržaj evidencije

Član 8.

(Sadržaj podataka koji se upisuju u evidenciju)

U evidenciju se upisuju sljedeći podaci:

- a) redni broj i datum upisa;
- b) naziv subjekta upisa na jednom od tri službena jezika u upotrebi u BiH;
- c) sjedište i adresa subjekta upisa;
- d) naziv subjekta upisa na jeziku države prijema u kojoj je registriran;
- e) datum osnivanja subjekta upisa;
- f) naziv nadležnog organa u državi prijema kod kojeg je subjekt upisa upisan u registar i redni broj upisa;
- g) broj i datum rješenja o upisu subjekta upisa u registar nadležnog organa u državi prijema;
- h) djelatnost subjekta upisa;
- i) ciljevi radi kojih je osnovan subjekt upisa;
- j) organizaciona forma, oblik organiziranja (udruženje, organizacija, savez, klub, fondacija ili drugi oblik organizovanja u skladu sa zakonima zemlje prijema);
- k) članstvo u savezima;
- l) ukupan broj i spisak udruženja učlanjenih u savez;
- m) ukupan broj individualnih članova, razvrstanih prema spolu, učlanjenih u subjekt upisa na dan podnošenja prijave za upis u evidenciju;
- n) kontakt podaci subjekta upisa (web stranica, e-mail adresa, poštanska adresa)
- o) ime i prezime ovlaštenog zastupnika subjekta upisa;
- p) kontakt podaci ovlaštenog zastupnika subjekta upisa (telefon, e-mail adresa i dr.);
- q) potpis ovlaštene osobe;
- r) kontakt elektronska, poštanska adresa i/ili broj telefona i faksa subjekta upisa koje subjekt upisa koristi za javnu komunikaciju;
- s) pečat udruženja;
- t) mjesto i datum;
- u) datum i osnov upisa izmjena i dopuna u evidenciji;
- v) datum i osnov brisanja iz evidencije.

Član 9.
(Upis u evidenciju i vođenje evidencije)

- (1) Evidencija se vodi u pisanom i elektronskom obliku.
- (2) Udruženja, savezi i drugi oblici organizovanja iseljenika iz Bosne i Hercegovine upisuju se u evidenciju pod rednim brojem upisa, počevši od broja 1, bez ograničenja broja evidentiranih udruženja, saveza i drugih oblika organizovanja.
- (3) Na korici i prvoj stranici evidencijske knjige odštampan je naziv evidencije: "Evidencija udruženja i saveza iseljenika iz Bosne i Hercegovine".
- (4) Prva nenumerisana stranica evidencijske knjige ovjerava se potpisom ministra za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine.
- (5) Podaci koji se upisuju u evidenciju moraju biti identični podacima sadržanim u članu 7. ovog pravilnika.

POGLAVLJE IV Postupak unošenja izmjena i dopuna, te brisanja iz evidencije

Član 10.
(Upis promjena u evidenciji)

- (1) Upis izmjena i dopuna evidencije vrši se na osnovu pisanog zahtjeva subjekta upisa koji se podnosi Ministarstvu na propisanom Obrascu 2, koji čini sastavni dio ovog pravilnika.
- (2) Uz prijavu za promjenu podataka podnosi se i sudski prijevod dokumenta o promjeni podataka na jedan od tri službena jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini, kao i ovjerena kopija istog.

Član 11.
(Brisanje iz evidencije)

- (1) Brisanje iz evidencije vrši se u slučaju da:
 - a) subjekt upisa podnese zahtjev za brisanje;
 - b) subjekt upisa bude izbrisan iz registra nadležnog organa u državi prijema usljed čega nije dostavio ažurirane podatke na zahtjev Ministarstva.
- (2) Ako se brisanje iz evidencije vrši na osnovu zahtjeva subjekta upisa za brisanje, zahtjev se podnosi Ministarstvu na propisanom Obrascu 3, koji čini sastavni dio ovog pravilnika.

(3) Ako je subjekt upisa izbrisan iz registra nadležnog organa u državi prijema usljed čega nije dostavio ažurirane podatke na zahtjev Ministarstva, Ministarstvo vrši brisanje subjekta upisa iz evidencije o čemu ga pismenim putem obavještava.

Član 12.
(Ažuriranje podataka)

Kako bi bila osigurana tačnost, podaci u evidenciji se ažuriraju prema potrebi na osnovu zahtjeva:

- a) subjekta upisa za upis promjena u evidenciji;
- b) Ministarstva subjektima upisa da ažuriraju podatke.

POGLAVLJE V Javnost evidencije

Član 13.
(Javnost evidencije)

(1) Podaci iz Obrasca 1 pod rednim brojevima 1, 2, 3, 6, 7, 8 i 13 otvoreni su za javnost.

(2) Podaci iz stava (1) će biti dostupni na web stranici Ministarstva www.mhrr.gov.ba, odnosno na web platformi za iseljništvo čiji je vlasnik Ministarstvo.

Član 14.
(Zaštita ličnih podataka)

Zaštita ličnih podataka prikupljenih putem evidencije vrši se u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“ br. 49/06).

Član 15.
(Zakon o slobodi pristupa informacijama)

Podaci iz evidencije podliježu odredbama Zakona o slobodi pristupa informacijama u Bosni i Hercegovini („Sl.glasnik BiH“ br. 28/00, 45/06, 102/09 i 62/11).

POGLAVLJE VI Završne odredbe

Član 16.
(Izmjene i dopune Pravilnika)

Izmjene i dopune Pravilnika donosi ministar za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine u skladu sa svojim ovlastima na osnovu važećih zakona.

Član 17.
(Stupanje na snagu)

Ovaj pravilnik stupa na snagu danom donošenja.

U Sarajevu, _____



MINISTRICA
Semih Borovac

Semih Borovac

PRILOG – Obrasci:

**PRIJAVA ZA UPIS U EVIDENCIJU UDRUŽENJA I SAVEZA
iseljenika iz Bosne i Hercegovine**

Obrazac 1

1. Naziv udruženja ili saveza na jednom od tri službena jezika u upotrebi u BiH (bosanski, hrvatski, srpski)	
2. Naziv udruženja ili saveza na jeziku države prijema u kojoj je udruženje ili savez registrirano i naziv tog jezika	
3. Sjedište i adresa udruženja ili saveza	
4. Datum osnivanja	
4. Naziv nadležnog organa u državi prijema kod kojeg su udruženje ili savez upisani u registar i redni broj upisa	
5. Broj i datum rješenja o upisu udruženja ili saveza u registar nadležnog organa u državi prijema	
6. Djelatnost udruženja ili saveza	
7. Ciljevi radi kojih je osnovano udruženje ili savez	
8. Organizaciona forma, oblik organiziranja (udruženje, organizacija, savez, klub, fondacija ili drugo)	
9. Članstvo u savezima	
10. Ukupan broj udruženja učlanjenih u savez	
11. Ukupan broj individualnih članova učlanjenih u udruženje ili savez razvrstan po osnovu spola	
12. Spisak udruženja koja su članice saveza (ukoliko se radi o savezu udruženja) i ukupan broj članova razvrstan po osnovu spola svakog udruženja koje je član saveza	
13. Kontakt podaci udruženja ili saveza (web stranica, e-mail adresa, poštanska adresa)	
14. Ime i prezime zastupnika udruženja ili saveza	
15. Kontakt podaci ovlaštenog zastupnika (telefon, e-mail adresa i dr.)	
16. Potpis ovlaštene osobe	
17. Pečat udruženja ili saveza (ukoliko se koristi)	
18. Mjesto i datum podnošenja prijave	

ZAHTJEV ZA UPIS IZMJENA I DOPUNA U EVIDENCIJI UDRUŽENJA I SAVEZA
iseljenika iz Bosne i Hercegovine

Obrazac 2

1. Naziv udruženja ili saveza na jednom od tri službena jezika u upotrebi u BiH (bosanski, hrvatski, srpski)	
2. Predmet izmjene ili dopune sadržaja prijave za upis u evidenciju	
3. Dokaz o predmetu izmjene ili dopune sadržaja prijave za upis u evidenciju	
4. Obrazloženje	
5. Ime i prezime zastupnika udruženja ili saveza	
6. Potpis ovlaštene osobe	
7. Pečat udruženja ili saveza (ukoliko se koristi)	
8. Mjesto i datum podnošenja zahtjeva	

ZAHTJEV ZA BRISANJE IZ EVIDENCIJE UDRUŽENJA I SAVEZA
iseljenika iz Bosne i Hercegovine

Obrazac 3

1. Naziv udruženja ili saveza na jednom od tri službena jezika u upotrebi u BiH (bosanski, hrvatski, srpski)	
2. Naziv udruženja ili saveza na jeziku države prijema u kojoj je udruženje registrirano i naziv tog jezika	
3. Razlog podnošenja zahtjeva za brisanje iz evidencije	
4. Ime i prezime zastupnika udruženja ili saveza	
5. Potpis ovlaštene osobe	
6. Pečat udruženja ili saveza (ukoliko se koristi)	
7. Mjesto i datum podnošenja prijave	